



**JABATAN LAUT MALAYSIA
IBU PEJABAT LAUT WILAYAH SELATAN
81560 GELANG PATAH
JOHOR DARUL TA'ZIM**

Telefon : 07-5072313 Emel : pjlwst@marine.gov.my
Faksimili : 07-5073679 Laman Web : <http://www.marine.gov.my>



Cert. No : KLR 0403591

PEKELILING PELABUHAN NO. 18/2011
PORT CIRCULAR NO.18/2011

DARIPADA : PENGARAH LAUT, JABATAN LAUT MALAYSIA, WILAYAH SELATAN
FROM : DIRECTOR OF MARINE, MARINE DEPARTMENT MALAYSIA, SOUTHERN REGION

KEPADA : SEMUA NAKHODA KAPAL, PELAUT, PEMILIK & AGEN PERKAPALAN
DAN MASYARAKAT PERKAPALAN AMNYA.
TO : ALL SHIP MASTERS, MARINERS, SHIP OWNERS & AGENTS AND THE GENERAL SHIPPING COMMUNITY.

TARIKH/DATED : 12 OKTOBER 2011 / 12 OCTOBER 2011

**PEMBANGUNAN TERMINAL LAUT
DALAM BEBAS – AKTIVITI-AKTIVITI
PENGERUKAN DAN PELUPUSAN..**

Dengan merujuk kepada Pekeliling-pekelling Pelabuhan No. 09/2011 bertarikh 29 Ogos 2011 dan No. 11/2011 bertarikh 05 September 2011 yang di dikeluarkan oleh Pejabat ini, ini adalah untuk memaklumkan bahawa aktiviti-aktiviti pengerukan dan pelupusan akan di jalankan dan butir-butirnya adalah seperti berikut:

KAWASAN PENGERUKAN

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
1	01° 20.608'	104° 09.068'
2	01° 18.500'	104° 08.825'
3	01° 18.905'	104° 11.345'
4	01° 20.756'	104° 11.570'

VESEL-VESEL TERLIBAT:

<u>Nama</u>	<u>Jenis</u>
No. 3 SUEZ	Kapal Korek Sedut Kuter
MERCURY 5	Vesel Penolak
MARS 5	Vesel Penolak
JUPITER 5	Vesel Penolak
NEPTUNE 5	Vesel Penolak
PB 11	Barj Buangan
PB 22	Barj Buangan
PB 33	Barj Buangan
PB 55	Barj Buangan

**DEVELOPMENT OF THE INDEPENDENT
DEEPWATER TERMINAL - DREDGING
AND DUMPING ACTIVITIES.**

With reference to Port Circulars No. 09/2011 dated 29 August 2011 and No. 11/2011 dated 05 September 2011 issued by this Office, this is to notify that dredging and dumping activities will be carried out and the details are as follows:

DREDGING AREA

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
1	01° 20.608'	104° 09.068'
2	01° 18.500'	104° 08.825'
3	01° 18.905'	104° 11.345'
4	01° 20.756'	104° 11.570'

VESSELS INVOLVED:

<u>Name</u>	<u>Type</u>
No. 3 SUEZ	Cutter Suction Dredger
MERCURY 5	Pusher Tug
MARS 5	Pusher Tug
JUPITER 5	Pusher Tug
NEPTUNE 5	Pusher Tug
PB 11	Hopper Barge
PB 22	Hopper Barge
PB 33	Hopper Barge
PB 55	Hopper Barge

PEKELILING PELABUHAN NO. 18/2011

TAPAK PELUPUSAN:

	<u>Latitud Utara</u>	<u>Longitud Timur</u>
1	01° 20.608'	104° 09.068'
2	01° 18.500'	104° 08.825'
3	01° 18.905'	104° 11.345'
4	01° 20.756'	104° 11.570'

Tempoh: **17 Oktober 2011 – 16 Oktober 2012**

Waktu bekerja: 24 jam setiap hari

PERHATIAN:

Vesel-vesel penolak dan barj-barj buangan akan kerap berulang-alik daripada kawasan pengerukan dan tapak pelupusan.

Semua vesel-vesel dan pelaut-pelaut di kehendaki menjauhi kawasan pengerukan dan tapak pelupusan dan juga membuat pengawasan rapi apabila belayar berhampiran kawasan-kawasan ini dan menjauhi vesel-vesel bekerja tersebut.

Carta terlibat: MAL 515, BA 2403

Terima kasih.

Saya yang menurut perintah,

(ROSNAN BIN FATHLAL)

Pengarah Laut / *Director of Marine*

Jabatan Laut Malaysia / *Marine Dept. Malaysia*

Wilayah Selatan / *Southern Region*

PORT CIRCULAR NO. 18/2011

DUMPING SITE:

	<u>Latitude North</u>	<u>Longitude East</u>
1	01° 20.608'	104° 09.068'
2	01° 18.500'	104° 08.825'
3	01° 18.905'	104° 11.345'
4	01° 20.756'	104° 11.570'

Duration: 17 October 2011 – 16 October 2012

Working hours: 24 hours daily

CAUTION:

Pusher tugs and hopper barges regularly ply to and from the dredging area and the dumping site

All vessels and mariners are required to keep clear of the dredging area and the dumping site and also to keep a sharp look-out when navigating near these areas and to keep clear of the working vessels.

Charts involved: MAL 515, BA 2403

Thank you